



# PISAČ U BOJI LASERJET PRO 200

Priručnik za jamstvo i pravna pitanja



M251





# Seriya pisača u boji HP LaserJet Pro 200 M251

Priručnik za jamstvo i pravna pitanja

## **Autorska prava i licenca**

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Svako je reproduciranje, izmjena i prevođenje zabranjeno bez prethodne pisane suglasnosti, osim pod uvjetima određenim u zakonu o autorskom pravu.

Informacije sadržane u ovom dokumentu su predmet promjene bez prethodne najave.

Jedina jamstva za HP-ove proizvode i usluge navedena su u izričitim jamstvenim izjavama koje se isporučuju s takvim proizvodima i uslugama. Ništa što je ovdje navedeno ne sadrži dodatno jamstvo. HP nije odgovoran za eventualne tehničke i uredničke pogreške te propuste koji se nalaze u tekstu.

Broj publikacije : CF146-90942

Edition 1, 4/2012

## **Trgovačke marke**

ENERGY STAR i oznaka ENERGY STAR zaštitni su znakovi registrirani u SAD-u.

---

# Sadržaj

<b>1 Servis i podrška .....</b>	<b>1</b>
Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke Hewlett-Packard .....	2
HP-ovo Premium Protection jamstvo: Izjava o ograničenom jamstvu za LaserJet spremnik za ispis .....	4
Propisi tvrtke HP u vezi potrošnog materijala drugih proizvođača .....	5
Web-stranice tvrtke HP za zaštitu od krivotvorina .....	6
Podaci spremljeni u spremnik s tintom .....	7
Licencni ugovor s krajnjim korisnikom .....	8
OpenSSL .....	11
Korisnička podrška .....	12
Ponovno pakiranje pisača .....	13
<b>2 Specifikacije uređaja .....</b>	<b>15</b>
Fizičke specifikacije .....	16
Potrošnja energije, električne specifikacije i akustične emisije .....	16
Specifikacije okruženja .....	16
<b>3 Informacije o zakonskim propisima .....</b>	<b>17</b>
FCC propisi .....	18
Program očuvanja okoliša .....	19
Zaštita okoliša .....	19
Emisija ozona .....	19
Potrošnja energije .....	19
Potrošnja tonera .....	19
Upotreba papira .....	19
Plastika .....	19
Potrošni materijal za HP LaserJet .....	20
Upute za vraćanje i recikliranje .....	20
Sjedinjene Države i Portoriko .....	20
Povrat više spremnika (više od jednog spremnika) .....	20
Vraćanje jednog uloška .....	20
Otprema .....	20

Povrat izvan SAD-a .....	21
Papir .....	21
Korišteni materijali .....	21
Upute za odlaganje uređaja na otpad za korisnike u Europskoj uniji .....	22
Kemijske tvari .....	22
Tablica s podacima o sigurnosti materijala (MSDS, Material safety data sheet) .....	22
Za više informacija .....	22
Izjava o sukladnosti .....	23
Izjava o sukladnosti .....	25
Izjave o mjerama opreza .....	27
Sigurnost lasera .....	27
Kanadski DOC propisi .....	27
VCCI izjava (Japan) .....	27
Upute za kabel za napajanje .....	27
Izjava o kabelu za napajanje (Japan) .....	27
EMC izjava (Koreja) .....	28
Izjava o laseru za Finsku .....	28
GS izjava (Njemačka) .....	29
Tablice materijala (Kina) .....	29
Izjava o ograničenju opasnih tvari (Turska) .....	29
Izjava o ograničenju opasnih tvari (Ukrajina) .....	29
Dodatne izjave za bežične proizvode .....	30
Izjava o usklađenosti s FCC standardom — Sjedinjene Američke Države .....	30
Izjava za Australiju .....	30
ANATEL izjava za Brazil .....	30
Izjave za Kanadu .....	30
Regulativna obavijest Europske Unije .....	30
Obavijest o korištenju u Francuskoj .....	31
Obavijest o korištenju u Rusiji .....	31
Izjava za Koreju .....	31
Izjava za Tajvan .....	32
Vietnam Telecom oznake ožičenja/bežične veze za odobrene proizvode vrste ICTQC ...	32

**Kazalo .....** **33**

---

# 1 Servis i podrška

- [Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke Hewlett-Packard](#)
- [HP-ovo Premium Protection jamstvo: Izjava o ograničenom jamstvu za LaserJet spremnik za ispis](#)
- [Propisi tvrtke HP u vezi potrošnog materijala drugih proizvođača](#)
- [Web-stranice tvrtke HP za zaštitu od krivotvorina](#)
- [Podaci spremljeni u spremnik s tintom](#)
- [Licenci ugovor s krajnjim korisnikom](#)
- [OpenSSL](#)
- [Korisnička podrška](#)
- [Ponovno pakiranje pisača](#)

# Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke Hewlett-Packard

HP-OV PROIZVOD	TRAJANJE OGRANIČENOG JAMSTVA
Pisač u boji HP LaserJet Pro 200 M251n, M251nw	Jednogodišnja mogućnost zamjene proizvoda

HP vama, krajnjem korisniku, jamči kako od datuma kupnje do isteka gore navedenog razdoblja na HP hardveru i dodatnoj opremi neće biti nedostataka u materijalu niti izvedbi. Ako HP obavijestite o takvim nedostacima tijekom jamstvenog razdoblja, HP će ili popraviti ili zamijeniti proizvode na kojima nedostaci uistinu postoje. Zamjenski proizvodi mogu biti novi ili po svojim radnim karakteristikama jednaki novim proizvodima.

HP vam jamči kako HP softver od datuma kupnje do isteka gore navedenog razdoblja neće pogrešno izvršavati programske naredbe zbog nedostataka u materijalu ili izradi, pod uvjetom da je ispravno instaliran i upotrebljavan. Ako HP tijekom jamstvenog razdoblja obavijestite o takvim nedostacima, HP će zamijeniti softver koji ne izvršava svoje programske naredbe zbog takvih nedostataka.

HP ne jamči nesmetan rad HP proizvoda bez pogrešaka. Ako HP ne može unutar razumnog roka popraviti niti zamijeniti proizvode u skladu s uvjetima jamstva, nakon pravovremenog povrata proizvoda primit ćete povrat novca u iznosu cijene kupnje.

HP proizvodi mogu sadržavati dorađene dijelove koji po radnim karakteristikama odgovaraju novim dijelovima ili dijelove koji su upotrijebljeni slučajno.

Jamstvo ne pokriva nedostatke koji su rezultat (a) nepravilnog ili neprilagođenog održavanja ili baždarenja, (b) upotrebe softvera, sučelja, dijelova ili potrošnog materijala koji nije proizvela tvrtka HP, (c) neovlaštene modifikacije ili zlouporabe, (d) upotrebe proizvoda izvan navedenih specifikacija za radnu okolinu proizvoda ili (e) neprikladne pripreme mjesta rada ili održavanja.

U SKLADU SA ZAKONSKIM OGRANIČENJIMA, GORE NAVEDENA JAMSTVA SU ISKLJUČIVA I NIJEDNO DRUGO JAMSTVO ILI UVJET, BILO PISMENI ILI USMENI, NIJE IZREČENO NITI IMPLICIRANO TE SE HP IZRIČITO ODRIČE SVIH IMPLICIRANIH JAMSTAVA I UVJETA PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE I PRIKLADNOSTI ZA ODGOVARAJUĆU SVRHU. U određenim državama/regijama, saveznim državama ili pokrajinama ograničenje trajanja impliciranog jamstva nije dopušteno te se gore navedeno ograničenje ili isključenje ne odnosi na korisnike u tim područjima. Ovim jamstvom dana su vam određena zakonska prava, a uz njih možda imate i druga prava koja su različita za različite države/regije, savezne države ili pokrajine.

Ograničeno HP jamstvo valjano je u svim državama/regijama ili lokacijama na kojima HP ima podršku za ovaj proizvod i na kojem je tvrtka HP taj proizvod reklamirala. Razina servisa koju vam jamstvo omogućava može se razlikovati s obzirom na lokalne standarde. HP neće promijeniti oblik, sklop niti funkcije proizvoda kako bi se on mogao koristiti u državama/regijama za koje nije bio namijenjen iz pravnih ili praktičnih razloga.

U SKLADU SA ZAKONSKIM OGRANIČENJIMA, DOSTUPNI SU VAM JEDINO I ISKLJUČIVO PRAVNI LIJEKOVI NAVEDENI U OVOM JAMSTVU. OSIM U SKLADU S GORE NAVEDENIM ODREDBAMA, TVRTKA HP I NJENI DOBAVLJAČI NI POD KOJIM UVJETIMA NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA NITI ZA IZRAVNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLJEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PODATAKA ILI DOBITI) ILI DRUGU VRSTU ŠTETE, BEZ OBZIRA TEMELJI LI SE ISTA NA UGOVORU,



KAZNENOM DJELU ILI NEČEM TREĆEM. U određenim državama/regijama, savezним državama ili pokrajinama odricanje ili ograničenje slučajne ili posljedične štete nije dopušteno te se gore navedeno ograničenje ili odricanje ne odnosi na korisnike u tim područjima.

JAMSTVENI UVJETI NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM AKO ZAKONOM NIJE DRUGAČIJE PROPISANO, NE PREDSTAVLJAJU ISKLJUČENJE, OGRANIČENJE NITI MODIFIKACIJU, A UZ OBAVEZNA ZAKONSKA PRAVA PRIMIJENJUJU SE NA UVJETE PRODAJE OVOG PROIZVODA.

# HP-ovo Premium Protection jamstvo: Izjava o ograničenom jamstvu za LaserJet spremnik za ispise

Ovim jamstvom izjavljujemo kako na ovom HP proizvodu nema nedostataka u materijalu i izradi.

Ovo se jamstvo ne odnosi na proizvode (a) koji su ponovno punjeni, prerađivani, doradivani ili na bilo koji način neovlašteno promijenjeni, (b) na kojima su se pojavili kvarovi zbog neispravne upotrebe i skladištenja ili korištenja na mjestu koje nije u skladu s navedenim specifikacijama radne okoline proizvoda, odnosno (c) na kojima su se pojavili znaci habanja zbog uobičajene upotrebe.

Za servisiranje u skladu s jamstvom proizvod vratite na mjesto kupnje (zajedno s pisanim opisom problema i uzorcima ispisa) ili se obratite HP korisničkoj podršci. HP zadržava pravo da proizvode na kojima nedostaci uistinu postoje zamijeni ili da za njih izda povrat novca u iznosu kupovne cijene.

U SKLADU SA ZAKONSKIM OGRANIČENJIMA, GORE NAVEDENO JAMSTVO JE ISKLJUČIVO I NIJEDNO DRUGO JAMSTVO ILI UVJET, BILO PISMENI ILI USMENI, NIJE IZREČENO NITI IMPLICIRANO TE SE HP IZRIČITO ODRIČE SVIH IMPLICIRANIH JAMSTAVA I UVJETA PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE I PRIKLADNOSTI ZA ODGOVARAJUĆU SVRHU.


U SKLADU SA ZAKONSKIM OGRANIČENJIMA, TVRTKA HP I NJENI DOBAVLJAČI NI POD KOJIM UVJETIMA NEĆE BITI ODGOVORNI ZA IZRAVNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLJEDIČNU (UKLUČUJUĆI GUBITAK PODATAKA ILI DOBITI) ILI DRUGU VRSTU ŠTETE, BEZ OBZIRA TEMELJI LI SE ISTA NA UGOVORU, KAZNENOM DJELU ILI NEČEM TREĆEM.

JAMSTVENI UVJETI NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM AKO ZAKONOM NIJE DRUGAČIJE PROPISANO, NE PREDSTAVLJAJU ISKLJUČENJE, OGRANIČENJE NITI MODIFIKACIJU, A UZ OBAVEZNA ZAKONSKA PRAVA PRIMIJENJUJU SE NA UVJETE PRODAJE OVOG PROIZVODA.

# Propisi tvrtke HP u vezi potrošnog materijala drugih proizvođača

Tvrtka Hewlett-Packard ne preporučuje upotrebu ni novih ni prerađenih spremnika s tonerom drugih proizvođača.

---

 **NAPOMENA:** Upotreba spremnika za ispis koji nisu proizvod HP-a ili ponovno napunjenih spremnika kod HP pisača neće utjecati na garancije korisniku niti na bilo koji ugovor o podršci koji je HP zaključio s korisnikom. Ako se, međutim, kvar ili oštećenje proizvoda može pripisati korištenju spremnika za ispis koje nije proizvela tvrtka HP, HP će popravak tako nastalog kvara ili oštećenja proizvoda naplatiti prema svom standardnom cjeniku materijala i usluga.

---

## Web-stranice tvrtke HP za zaštitu od krivotvorina

Ako vas poruka upravljačke ploče nakon instalacije HP spremnika za ispis obavijesti kako spremnik nije originalan HP-ov proizvod, posjetite [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Tvrtka HP će odrediti jesu li spremnici originalni i poduzeti korake kako bi se problem riješio.

Spremnik s tintom možda nije originalni HP spremnik s tintom ako primjećujete sljedeće:

- Stranica stanja potrošnog materijala ukazuje da je instaliran potrošni materijal drugog proizvođača.
- Imate niz problema sa spremnikom za tintu.
- Spremnik ne izgleda kao obično (na primjer, pakiranje se razlikuje od HP pakiranja).

## Podaci spremljeni u spremnik s tintom

Spremnici s tintom tvrtke HP koje ovaj uređaj koristi imaju memorijske čipove koji pomažu rad uređaja.

Isto tako, ti memorijski čipovi prikupljaju ograničeni skup informacija o korištenju uređaja, koji bi mogao sadržavati sljedeće: datum kad je spremnik s tintom instaliran, datum kad je spremnik s tintom posljednji put korišten, broj stranica ispisanih spremnikom za tintu, pokrivenost stranice, korišteni načini ispisa, sve pogreške ispisa do kojih je došlo i model uređaja. Ove informacije pomoći će tvrtki HP u dizajniranju uređaja koji će moći udovoljiti korisničkim potrebama ispisa.

Podaci prikupljeni iz memorijskih čipova spremnika s tintom ne sadrže informacije koje bi se mogle koristiti za identifikaciju korisnika ili određenog uređaja. Međutim korisnik može odabrati da se podaci o potrošnji ne spremaju na memorijski čip putem upravljačke ploče.

HP će prikupiti uzorak memorijskih čipova iz spremnika s tintom koji će se vratiti tvrtki HP u sklopu programa besplatnog povrata i recikliranja potrošnog materijala (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Memorijski čipovi iz ovog uzorkovanja očitavaju se i proučavaju kako bi se poboljšali budući proizvodi tvrtke HP. I HP partneri koji budu pomagali u recikliranju ovog spremnika s tintom mogli bi također imati pristup ovim podacima.

Bilo koja treća strana koja bi došla u posjed spremnika s tintom mogla bi doći do anonimnih informacija na memorijskom čipu.

# Licencni ugovor s krajnjim korisnikom

**PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE KORIŠTENJA OVOG SOFTVERSKOG PROIZVODA:** Ovaj licencni ugovor s krajnjim korisnikom ("EULA") je ugovor između (a) vas (pojedince ili entiteta kojeg predstavljate) i (b) tvrtke Hewlett-Packard ("HP") kojim se regulira vaše korištenje softverskog proizvoda ("Softver"). Ovaj EULA se ne primjenjuje ako postoji odvojeni licencni ugovor između vas i tvrtke HP ili njenih dobavljača softvera, uključujući licencni ugovor u internetskoj dokumentaciji. Pojam "Softver" može uključivati (i) pridružene medije, (ii) korisnički priručnik i ostale tiskane materijale i (iii) "internetsku" ili elektroničku dokumentaciju (pod skupnim nazivom "Korisnička dokumentacija").

PRAVA U SOFTVERU NUDE SE SAMO POD UVJETOM DA STE SUGLASNI SA SVIM ODREDBAMA I UVJETIMA OVOG EULA. INSTALIRANJEM, KOPIRANJEM, PREUZIMANJEM ILI DRUGIM KORIŠTENJEM SOFTVERA, SUGLASNI STE BITI OBVEZNI PREMA OVOM EULA. AKO NE PRIHVATITE OVAJ EULA, NEMOJTE INSTALIRATI, PREUZETI ILI NA BILO KOJI DRUGI NAČIN KORISTITI SOFTVER. AKO STE KUPILI SOFTVER, ALI NISTE SUGLASNI S OVIM EULA, VRATITE SOFTVER NA MJESTO KUPNJE U ROKU OD ČETIRNAEST DANA I PRIMITE POVRAT NOVCA PREMA NABAVNOJ CIJENI; AKO SE SOFTVER INSTALIRA ILI SE ISPORUČUJE S DRUGIM HP PROIZVODOM, MOŽETE VRATITI ČITAV NEKORIŠTENI PROIZVOD.

- 1. SOFTVER DRUGIH PROIZVOĐAČA.** Softver može uključivati, osim softvera u HP-ovom vlasništvu ("HP softver"), softver pod licencom drugog proizvođača ("Softver drugog proizvođača" i "Licenca drugog proizvođača"). Vi imate licencu za sve Softvere drugog proizvođača, podložno uvjetima i odredbama odgovarajuće Licence drugog proizvođača. Licenca Drugog proizvođača najčešće se nalazi u datotekama tipa "license.txt" ili "readme". Obratite se HP-ovoj podršci ako ne možete pronaći Licencu drugog proizvođača. Ako Licence drugog proizvođača uključuju licence koje osiguravaju dostupnost izvornog koda (poput javne licence GNU), a odgovarajući izvorni kod nije isporučen sa softverom, provjerite na stranicama za podršku uređaja na HP-ovoj web-lokaciji (hp.com) kako doći do izvornog koda.
- 2. LICENCNA PRAVA.** Imat ćete sljedeća prava pod uvjetom da poštujete sve odredbe i uvjete ovog Ugovora za krajnjeg korisnika (EULA):
  - a. Upotreba.** HP vam dodjeljuje licencu za Upotrebu jednog primjerka HP -ovog softvera. „Upotreba“ znači instaliranje, kopiranje, pohranjivanje, učitavanje, pokretanje, prikazivanje ili druge načine upotrebe HP -ovog softvera. Ne smijete modificirati HP -ov softver ili onemogućavati bilo koju licencnu ili kontrolnu značajku HP -ovog softvera. Ako HP isporučuje ovaj Softver za Upotrebu s uređajem za obradu slika ili ispis (primjerice, ako je Softver upravljački program pisača, programska datoteka ili dodatak), HP -ov Softver se smije upotrebljavati samo s takvim proizvodom („HP -ov proizvod“). Dodatna ograničenja vezana za Upotrebu mogu se pojaviti u Korisničkoj dokumentaciji. Ne smijete razdvajati dijelove komponenti HP -ovog Softvera za Upotrebu. Nemate pravo distribuirati HP -ov Softver.
  - b. Kopiranje.** Vaše pravo na kopiranje znači da smijete izrađivati arhivske ili rezervne kopije HP -ovog Softvera, pod uvjetom da svaka kopija sadrži sve izvorne vlasničke napomene HP -ovog Softvera i da se koristi samo u svrhu stvaranja rezervnih kopija.
- 3. NADOGRAĐNJE.** Da biste upotrebljavali HP -ov Softver koji HP isporučuje kao nadogradnju, ažuriranje ili dodatak (zajednički "Nadogradnja"), morate najprije biti licencirani za originalni HP -ov Softver koji je HP-a označio softverom pogodnim za Nadogradnju. Ako Nadogradnja postaje zamjenom za originalni HP -ov Softver, više nećete smjeti upotrebljavati takav HP -ov Softver. Ovaj Ugovor odnosi se na sve Nadogradnje, osim u slučaju da HP osigura druge

odredbe za Nadogradnju. U slučaju sukoba između ovog Ugovora i tih drugih odredbi, druge odredbe imat će prednost.

#### 4. PRIJENOS.

- a. Softver drugih proizvođača. Prvi krajnji korisnik HP -ovog Softvera može izvršiti jedan prijenos HP -ovog Softvera na drugog krajnjeg korisnika. Svaki eventualni prijenos uključivat će sve dijelove komponenti, medije, Korisničku dokumentaciju, ovaj Ugovor, i ako je primjenjivo, Certifikat o autentičnosti. Prijenos ne može biti posredan prijenos, poput konsignacije. Prije izvršenja prijenosa krajnji korisnik koji prima preneseni Software mora se složiti s ovim Ugovorom. Nakon što prenesete HP -ov Softver, vaša licenca se automatski ukida.
  - b. Ograničenja. Ne smijete iznajmljivati, davati u zakup, posuđivati HP -ov softver ili ga upotrebljavati za komercijalnu zajedničku upotrebu ili komercijalnu uredsku namjenu. Ne smijete dalje licencirati, dodjeljivati ili na drugi način prenositi HP -ov Softver, osim kako je izričito dopušteno ovim Ugovorom.
5. VLASNIČKA PRAVA. Sva intelektualna vlasnička prava u Softveru i Korisničkoj dokumentaciji vlasništvo su HP-a ili njegovih dobavljača i zaštićena su zakonom, uključujući i odgovarajuće zakone o autorskim pravima, poslovnoj tajni, patentu i trgovačkoj marki. Ne smijete odstranjivati iz Softvera bilo kakvu identifikacijsku oznaku proizvoda, obavijest o autorskim pravima ili ograničenje koje se odnosi na vlasništvo.
6. OGRANIČENJE NA OBRNUTI INŽENJERING. Ne smijete izvoditi obrnuti inženjering, raščlanjivati ili rastavljati HP -ov Softver, osim i samo do one mjere, do koje je to pravo dopušteno odgovarajućim zakonom.
7. PRISTANAK NA KORIŠTENJE PODATAKA. HP i njegove podružnice mogu prikupljati i koristiti tehničke informacije koje dajete u vezi s (i) vašom upotrebom Softvera ili HP -ovog proizvoda, ili u vezi s (ii) davanjem usluga podrške koje se odnose na Softver ili HP –ov Proizvod. Sve takve informacije bit će podložne HP-ovim pravilima o zaštiti privatnosti. HP takve informacije neće koristiti u obliku koji otkriva vaš osobni identitet, osim do mjere koja je nužna za poboljšanje Upotrebe proizvoda ili osiguravanje usluge podrške.
8. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. Bez obzira na bilo kakve štetu koje možete pretrpjeti, cjelokupna odgovornost HP-a i njegovih dobavljača u okviru ovog Ugovora i vaš jedini pravni lijek u okviru ovog Ugovora bit će ograničen na stvarni iznos koji ste platili za ovaj Proizvod ili na 5,00 američkih dolara, ovisno što je veće. DO NAJVEĆE MOGUĆE MJERE DOPUŠTENE ODGOVARAJUĆIM ZAKONOM, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NEĆE NI U KOJEM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVE POSEBNE, SLUČAJNE, POSREDNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI ŠTETE ZBOG IZGUBLJENE ZARADE, IZGUBLJENIH PODATAKA, PREKIDA U RADU, OSOBNIH OZLIJEDA, ILI GUBITKA PRIVATNOSTI) KOJE SU NA BILO KOJI NAČIN POVEZANE S UPOTREBOM ILI NEMOGUĆNOŠĆU UPOTREBE SOFTVERA, ČAK I AKO SU HP ILI BILO KOJI DOBAVLJAČ BILI OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVIH ŠTETA, I ČAK I AKO RANIJE SPOMENUTI PRAVNI LIJEK NE USPIJE IZVRŠITI SVOJU OSNOVNU SVRHU. Neke države ili druga područja sudske vlasti ne dopuštaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljedičnih šteta, stoga se gornje ograničenje ili iznimka možda ne odnosi na vas.
9. KUPCI U VLADI SAD-a. Softver je razvijen potpuno o privatnom trošku. Cjelokupni Softver komercijalni je računalni softver u okviru značenja važećih propisa o nabavi. U skladu s tim, prema propisu US FAR 48 CFR 12.212 i DFAR 48 CFR 227.7202, upotreba, udvostručavanje i objavljivanje Softvera od strane Vlade SAD-a ili za nju, ili od strane podugovarača američke

vlade, podliježu isključivo odredbama i uvjetima navedenima u ovom Ugovoru za krajnjeg korisnika, osim odredbi koje su u suprotnosti s odgovarajućim saveznim zakonima.

- 10. POŠTIVANJE IZVOZNIH ZAKONA.** Pridržavat ćete se svih zakona, pravila i propisa (i) koji se odnose na izvoz ili uvoz Softvera, ili (ii) ograničavaju upotrebu Softvera, uključujući sva ograničenja vezana uz proliferaciju nuklearnog, kemijskog ili biološkog oružja.
- 11. PRIDRŽANA PRAVA.** HP i njegovi dobavljači pridržavaju sva prava koja vam nisu izričito odijeljena ovim Ugovorom.

© 2009 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 04/09



# OpenSSL

Ovaj proizvod uključuje softver razvijen unutar projekta OpenSSL Project za korištenje u programskom alatu OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

OVAJ SOFTVER U NJEGOVOM TRENUTNOM OBLIKU OSIGURAO JE OpenSSL PROJECT TE NE PODLIJEŽE NIKAKVIM JASNO IZREČENIM ILI PODRAZUMIJEVANIM JAMSTVIMA ŠTO ZNAČI DA SE NE JAMČI NITI MOGUĆNOST PRODAJE NITI DA ĆE PROIZVOD BITI PRIKLADAN ZA KORIŠTENJE U ODREĐENE SVRHE. OpenSSL PROJECT I SURADNICI NEĆE SE NI U KOM SLUČAJ SMATRATI ODGOVORNIMA ZA NASTANAK BILO KAKVE DIREKTNE, INDIRECTNE, SLUČAJNE, TIPIČNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE (KAO NITI ZA OSIGURAVANJE ZAMJENSKE ROBE ILI USLUGA;

NEMOGUĆNOST KORIŠTENJA, GUBITAK PODATAKA, OPADANJE ZARADE ILI PREKIDA RADA) ŠTO GOD BIO UZROK NITI PREMA KOJOJ TEORIJI O SNOŠENJU ODGOVORNOSTI, BILO ZA UGOVOR, BILO PREMA STROGOJ ODGOVORNOSTI ILI ZAKONU O PRIJESTUPIMA, ČAK I AKO BUDETE OBAVJEŠTENI O MOGUĆNOSTI ŠTETE NA TOJ OSNOVI.

Ovaj uređaj sadrži softver za šifriranje koji je napisao Eric Young (eay@cryptsoft.com). Ovaj uređaj sadrži softver koji je napisao Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

# Korisnička podrška

Korištenje telefonske pomoći za vašu državu/regiju	Telefonske brojeve za državu/regiju možete pronaći na brošuri koja je priložena uz uređaj ili na stranici <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Pripremite naziv uređaja, serijski broj, datum kupovine i opis problema.	
Iskoristite 24-satnu internetsku podršku	<a href="http://www.hp.com/support/ljcolorm251series">www.hp.com/support/ljcolorm251series</a>
Iskoristite podršku za uređaj koji koristite s Macintosh računalom	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Preuzimanje elektronskih informacija, upravljačkih i uslužnih programa	<a href="http://www.hp.com/support/ljcolorm251series">www.hp.com/support/ljcolorm251series</a>
Naručivanje dodatnih HP usluga ili ugovora o održavanju	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Registrirajte proizvod	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

## Ponovno pakiranje pisača

Ako HP služba za korisnike odluči kako svoj uređaj morate vratiti tvrtki HP na popravak, prilikom slanja uređaja pratite sljedeće korake.

---

**⚠ OPREZ:** Kupac snosi odgovornosti za oštećenja pri slanju koja su rezultat neispravnog pakiranja.

---

1. Izvadite i zadržite spremnike s tintom.

**⚠ OPREZ:** Imajte na umu da je *izuzetno važno* da spremnik s tonerom izvadite prije slanja uređaja. Ako spremnik s tintom ostavite u uređaju, on bi za vrijeme transporta mogao curiti i u potpunosti smočiti pogon uređaja i druge dijelove.

Kako se spremnik s tintom ne bi oštetio, nemojte dodirivati valjak i spremnik stavite u originalno pakiranje ili ga spremite tako da ne bude izložen svjetlosti.

---

2. Isključite i zadržite kabel za napajanje, kabel sučelja i dodatnu opremu.
3. Ako ste u mogućnosti, uz uređaj pošaljite uzorke ispisa i od 50 do 100 listova papira ili drugih medija na kojima ispis nije bio ispravan.
4. Korisnici iz SAD-a mogu od HP službe za korisnike zatražiti novu ambalažu. Izvan SAD-a, ako je moguće, iskoristite originalni materijal za transport.



---

## 2 Specifikacije uređaja

- [Fizičke specifikacije](#)
- [Potrošnja energije, električne specifikacije i akustične emisije](#)
- [Specifikacije okruženja](#)

## Fizičke specifikacije

**Tablica 2-1 Fizičke specifikacije**

Proizvod	Visina	Dubina	Širina	Težina
Pisač u boji HP LaserJet Pro 200 M251n	250 mm	453 mm	405 mm	18,70 kg
Pisač u boji HP LaserJet Pro 200 M251nw	354 mm	453 mm	405 mm	18,70 kg

## Potrošnja energije, električne specifikacije i akustične emisije

Najnovije informacije pogledajte na stranici [www.hp.com/support/ljcolorm251series](http://www.hp.com/support/ljcolorm251series).

## Specifikacije okruženja

**Tablica 2-2 Specifikacije radnog okruženja**

Okruženje	Preporučeno	Dopušteno
Temperatura	17° do 25°C	15° do 30°C
Relativna vlažnost	30% do 70% relativne vlažnosti (RH)	10% do 80% relativne vlažnosti
Nadmorska visina	Nije dostupno	0 do 3048 m

---

## 3 Informacije o zakonskim propisima

- [FCC propisi](#)
- [Program očuvanja okoliša](#)
- [Izjava o sukladnosti](#)
- [Izjava o sukladnosti](#)
- [Izjave o mjerama opreza](#)
- [Dodatne izjave za bežične proizvode](#)

## FCC propisi

Ova oprema je testirana i sukladna je ograničenjima za digitalne uređaje Klase B, prema Članku 15 FCC propisa. Ova ograničenja sastavljena su kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita od štetnih smetnji pri kućnoj instalaciji. Ova oprema generira, koristi i može zračiti energiju na radijskim frekvencijama. Ako se ova oprema ne instalira i ne koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji. Ne može se, međutim, jamčiti kako do smetnji neće doći kod određene instalacije. Ako oprema uistinu uzrokuje štetne smetnje pri radijskom ili televizijskom prijemu, a to se može odrediti uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporuča sprečavanje smetnji pomoću sljedećih mjera:

- Antenu prijemnika usmjerite na drugu stranu ili je premjestite.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Opremu priključite na utičnicu koja se ne nalazi unutar strujnog kruga prijemnika.
- Posavjetujte se s distributerom ili iskusnim radio/televizijskim tehničarom.



**NAPOMENA:** Sve promjene ili modifikacije pisara koje nije izričito odobrila tvrtka HP mogu korisnika lišiti ovlasti za upravljanje ovom opremom.

Radi sukladnosti s ograničenjima za Klasu B u članku 15 FCC pravila obavezna je upotreba zaštićenog kabela sučelja.



# Program očuvanja okoliša

## Zaštita okoliša

Tvrtka Hewlett-Packard nastoji na ekološki način proizvesti kvalitetne proizvode. Dizajn ovog proizvoda sadrži nekoliko atributa koji smanjuju negativan utjecaj na okoliš.

## Emisija ozona

Ovaj proizvod ne emitira značajnije količine ozona (O<sub>3</sub>).

## Potrošnja energije

Korištenje energije znatno se smanjuje u načinu Pripravan ili Stanje mirovanja čime se čuvaju prirodni resursi i ostvaruje ušteda novca bez utjecaja na visoke performanse ovog proizvoda. Hewlett-Packard oprema za ispis teksta i slika s logotipom ENERGY STAR® ispunjava ENERGY STAR specifikacije Ureda za zaštitu okoliša SAD-a (U.S. Environmental Protection Agency) za opremu za ispis teksta i slika. Na proizvodima sa standardom ENERGY STAR nalazi se sljedeći znak:



Dodatne informacije o modelima proizvoda za ispis sa standardom ENERGY STAR možete pronaći na adresi:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Potrošnja tonera

Način rada EconoMode troši manje tonera, što može produljiti iskoristivost spremnika tonera za ispis. HP ne preporučuje neprekidnu upotrebu načina rada EconoMode. Ako se načina rada EconoMode upotrebljava neprekidno, količina tonera mogla bi nadmašiti vijek trajanja mehaničkih dijelova spremnika za ispis. Ako se kvaliteta ispisa počinje smanjivati i više nije na prihvatljivoj razini, razmislite o zamjeni spremnika za ispis.

## Upotreba papira

Značajka ručnog/automatskog dvostranog ispisa (obostrani ispis) te sposobnost ispisa N-na-1 (ispis više stranica na jednu stranicu) može smanjiti korištenje papira, a time i potrošnju prirodnih resursa.

## Plastika

Plastični dijelovi teži od 25 grama označeni su u skladu s međunarodnim standardima kako bi se prilikom odlaganja proizvoda na otpad lakše identificirala plastika za reciklažu.

## Potrošni materijal za HP LaserJet

HP LaserJet spremnike za ispis nakon korištenja na jednostavan način—i besplatno—možete vratiti na recikliranje pomoću programa HP Planet Partners. Višejezične informacije i upute za program nalaze se u svakom novom HP-ovom LaserJet ulošku s tonerom i paketu s opremom. Dodatno pomažete umanjiti opterećenje okoliša istovremenim vraćanjem nekoliko uložaka, umjesto svakog zasebno.

HP je posvećen proizvodnji inventivnih, visoko-kvalitetnih proizvoda i usluga koje su sigurne za okoliš, od dizajna i izrade proizvoda do njegove distribucije, upotrebe i recikliranja. Kada sudjelujete u HP Planet Partners programu, osiguravamo da se vaši vraćeni HP-ovi LaserJet ulošci s tonerom recikliraju na odgovarajući način, te ih prerađujemo da bismo obnovili plastične mase i metale za nove proizvode i spriječili nastajanje milijuna tona otpada na odlagalištima otpada. Budući da se ovaj uložak reciklira i koristi u novim materijalima, neće vam biti vraćen. Hvala vam na brizi za okoliš!



**NAPOMENA:** Koristite naljepnicu samo za vraćanje originalnih HP LaserJet uložaka s tonerom. Ne koristite ovu naljepnicu za HP ispisne uloške, uloške koje nije proizveo HP, koji su ponovno napunjeni ili prerađeni ili za one koji se vraćaju u jamstvenom roku. Za informacije o recikliranju HP uložaka s tonerom idite na <http://www.hp.com/recycle>.

## Upute za vraćanje i recikliranje

### Sjedinjene Države i Portoriko

Priložena naljepnica na HP LaserJet kutiji uložka s tonerom služi za vraćanje i recikliranje jednog ili više HP LaserJet uložaka nakon uporabe. Slijedite primjenjive upute u nastavku.

#### Povrat više spremnika (više od jednog spremnika)

1. Upakirajte svaki HP LaserJet uložak s tonerom u originalnu kutiju i torbu.
2. Zalijepite kutije zajedno ljepljivom trakom. Paket može težiti do 31 kg (70 lb).
3. Upotrijebite jednu frankiranu naljepnicu za otpremu.

#### ILI

1. Upotrijebite svoju kutiju prikladnih dimenzija ili zatražite besplatnu kutiju za prikupljanje na adresi [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ili broju telefona 1-800-340-2445 (prima do 31 kg (70 lb) HP LaserJet spremnika s tintom).
2. Upotrijebite jednu frankiranu naljepnicu za otpremu.

#### Vraćanje jednog uložka

1. Upakirajte HP LaserJet uložak s tonerom u originalnu kutiju i torbu.
2. Stavite naljepnicu za otpremu na prednju stranu kutije.

#### Otprema

Za povrat spremnika za ispis za HP LaserJet za recikliranje u SAD-u i Portoriku, koristite već adresiranu besplatnu oznaku za slanje koja se nalazi u kutiji. Ako želite koristiti UPS oznaku, paket predajte UPS

vozaču kod sljedeće isporuke ili podizanja pošiljke, ili je dostavite u ovlaštenu UPS centar za dostavu. (preuzimanje pošiljke na zahtjev od strane UPS-a naplaćuje se po redovnim cijenama preuzimanja). Ako želite saznati adresu lokalnog UPS centra za dostavu, nazovite 1-800-PICKUPS ili posjetite stranicu [www.ups.com](http://www.ups.com).

Ako spremnik vraćate putem FedEx naljepnice, predajte paket djelatniku Poštanske službe SAD-a ili FedEx vozaču kod sljedeće isporuke ili podizanja pošiljke (preuzimanje pošiljke na zahtjev od strane UPS-a naplaćuje se po redovnim cijenama preuzimanja). Isto tako, zapakirane spremnike za ispis možete dostaviti u bilo koji poštanski ured ili FedEx centar za dostavu ili trgovinu. Informacije o lokaciji najbližeg poštanskog ureda zatražite na broju telefona 1-800-ASK-USPS ili posjetite stranicu [www.usps.com](http://www.usps.com). Informacije o najbližem FedEx centru za dostavu ili trgovini zatražite na broju telefona 1-800-GOFEDEX ili posjetite stranicu [www.fedex.com](http://www.fedex.com).

Za detaljnije informacije ili naručivanje dodatnih oznaka ili kutija za povrat više komada posjetite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ili nazovite 1-800-340-2445. Podaci su podložni promjenama bez prethodnog upozorenja.

## Za stanovnike Aljaske i Havaja

Ne koristite UPS naljepnicu. Nazovite 1-800-340-2445 za informacije i upute. Američka pošta nudi uslugu vraćanja spremnika bez naplate u suradnji s podružnicama HP-a za Aljasku i Havaje.

## Povrat izvan SAD-a

Kako biste sudjelovali u HP Planet Partners programu za povrat i recikliranje slijedite jednostavne upute iz priručnika za recikliranje (pronaći ćete ga u pakiranju pribora vašeg novog pisača) ili posjetite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Odaberite svoju državu/regiju kako biste dobili informacije o povratu HP LaserJet opreme za ispis.

## Papir

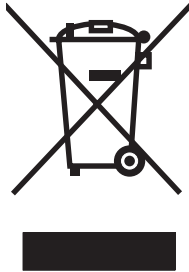
Uz ovaj proizvod možete koristiti reciklirani papir koji je u skladu sa smjernicama navedenima u *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Vodič za potrošni materijal za HP LaserJet pisače). Ovaj proizvod prikladan je za korištenje recikliranog papira sukladno s EN12281:2002.

## Korišteni materijali

Ovaj HP proizvod ne sadrži živu.

Ovaj HP-ov proizvod ne sadrži bateriju.

## Upute za odlaganje uređaja na otpad za korisnike u Europskoj uniji



Ovaj simbol može se nalaziti na proizvodu ili na ambalaži, a označava kako se proizvod ne smije odložiti zajedno s kućanskim otpadom. Vaša je odgovornost ovaj proizvod predati na odgovarajuće prikupljalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Poseban način prikupljanja i reciklaže ovakve opreme prilikom odlaganja na otpad pomoći će u očuvanju prirodnih resursa i tako ćete osigurati da se proizvod reciklira na način koji vodi računa o ljudskom zdravlju i prirodnom okolišu. Više informacija o prikupljalištima za reciklažu proizvoda zatražite od lokalne uprave, komunalnog poduzeća ili u trgovine u kojoj ste kupili proizvod.

## Kemijske tvari

HP je predan informiranju korisnika o kemijskim tvarima u svojim proizvodima kako to zahtijevaju pravni propisi kao što je REACH (Propis EC Br. 1907/2006 Europskog parlamenta i vijeća). Izvješće s podacima o kemijskim tvarima za ovaj proizvod možete pronaći na adresi: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Tablica s podacima o sigurnosti materijala (MSDS, Material safety data sheet)

Tablice s podacima o sigurnosti materijala (MSDS) za materijal koji sadrži kemijske supstance (primjerice toner) mogu se nabaviti na web-stranici tvrtke HP, na adresi [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) ili [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Za više informacija

Za informacije o ovim ekološkim temama:

- List s ekološkim profilom proizvoda za ovaj i mnoge srodne HP proizvode
- Predanost tvrtke HP očuvanju okoliša
- Sustav za očuvanje okoliša tvrtke HP
- Program tvrtke HP za vraćanje proizvoda na kraju vijeka trajanja i za recikliranje
- List s podacima o materijalnoj sigurnosti

Posjetite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) ili [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Izjava o sukladnosti

## Izjava o sukladnosti

prema ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

**Naziv proizvođača:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-1104-00-rel.1.0  
**Adresa proizvođača:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, SAD

### izjavljuje kako je proizvod

**Naziv proizvoda:** Pisač u boji HP LaserJet Pro 200 serije M251n

**Regulatorni model:<sup>2)</sup>** BOISB-1104-00

**Opcije uređaja:** Sve

**Spremnici za ispis:** CF210A, CF211A, CF212A, CF213A

### sukladan sljedećim specifikacijama proizvoda:


**SIGURNOST:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1:2006 +A11+A1  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (laserski/LED proizvod klase 1)  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - Klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Poglavlje 47 CFR, Članak 15 Klasa B<sup>1)</sup> / ICES-003, 4. izdanje  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**POTROŠNJA ENERGIJE:** Odredba (EC) br. 1275/2008

Postupak testiranja uobičajene potrošnje struje (TEC) za slikovnu opremu kvalificiranu za ENERGY STAR®

### Dodatne informacije:

Navedeni proizvod sukladan je s EMC odredbom 2004/108/EC, odredbom za niski napon 2006/95/EC, odredbom EuP 2005/32/EC te u skladu s tim nosi oznaku CE .

Ovaj uređaj udovoljava zahtjevima FCC Direktive, dijela 15. Rad je podložan sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora primiti sve vrste smetnji, uključujući one koje mogu negativno utjecati na njegov rad.

1. Proizvod je bio ispitivan u tipičnoj konfiguraciji koristeći Hewlett-Packardova osobna računala.
2. U zakonske svrhe ovom se uređaju dodjeljuje regulatorni broj modela. Ovaj broj ne treba miješati s nazivom ili brojem uređaja.

**Boise, Idaho SAD**

**travanj 2012.**

**Kontakti za regulatorna pitanja:**

Kontakt za Europu: Vaš lokalni Hewlett Packard ured za prodaju i usluge ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (Faks: +49-7031-14-3143)  
[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Kontakt za SAD: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Tel: 208-396-6000)

# Izjava o sukladnosti

## Izjava o sukladnosti

prema ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

**Naziv proizvođača:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-1104-01-rel.1.0

**Adresa proizvođača:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, SAD

### izjavljuje kako je proizvod

**Naziv proizvoda:** Pisač u boji HP LaserJet Pro 200 serije M251nw

**Regulatorni model:<sup>2)</sup>** BOISB-1104-01

**Opcije uređaja:** Sve

**Radijski modul:<sup>3)</sup>** SDGOB-0892

**Spremnici za ispis:** CF210A, CF211A, CF212A, CF213A

### sukladan sljedećim specifikacijama proizvoda:


**SIGURNOST:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1:2006 +A11+A1  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (laserski/LED proizvod klase 1)  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - Klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Poglavlje 47 CFR, Članak 15 Klasa B<sup>1)</sup> / ICES-003, 4. izdanje  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**Radio:<sup>3)</sup>** EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) / EN 301 489-17 v2.1.1 (2009-05)  
EN 300 328 v1.7.1 (2006-10)  
FCC odredba 47 CFR, članak 15 stavak C (Dio 15.247) / IC: RSS-210

**POTROŠNJA ENERGIJE:** Odredba (EC) br. 1275/2008  
Postupak testiranja uobičajene potrošnje struje (TEC) za slikovnu opremu kvalificiranu za ENERGY STAR®

### Dodatne informacije:

Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima Direktive R&TTE 1999/5/EZ Dodatak IV, EMC direktive 2004/108/EZ, Direktive o niskom naponu 2006/95/EZ i Direktive EuP 2005/32/EZ te u skladu s tim nosi CE oznaku .

Ovaj uređaj udovoljava zahtjevima FCC Direktive, dijela 15. Rad je podložan sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora primiti sve vrste smetnji, uključujući one koje mogu negativno utjecati na njegov rad.

1. Proizvod je bio ispitivan u tipičnoj konfiguraciji koristeći Hewlett-Packardova osobna računala.
2. U zakonske svrhe ovom se uređaju dodjeljuje regulatorni broj modela. Ovaj broj ne treba miješati s nazivom ili brojem uređaja.
3. Ovaj proizvod koristi radijski modul čiji broj regulativnog modela glasi SDGOB-0892, što je potrebno za ispunjavanje tehničkih regulativnih zahtjeva u državama/regijama u kojima će se proizvod prodavati.

### **Boise, Idaho SAD**

**travanj 2012.**

#### **Kontakti za regulatorna pitanja:**

Kontakt za Europu: Vaš lokalni Hewlett Packard ured za prodaju i usluge ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (FAKS: +49-7031-14-3143) [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Kontakt za SAD: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Tel: 208-396-6000)



# Izjave o mjerama opreza

## Sigurnost lasera

Centar za uređaje i utjecaj zračenja na zdravlje (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) pri Uredu za hranu i lijekove u SAD-u (U.S. Food and Drug Administration) od 1. kolovoza 1976. primjenjuje propise za laserske uređaje. Uređaji dostupni u Sjedinjenim Američkim Državama moraju biti u skladu s ovim propisima. Ovaj je uređaj certificiran kao laserski proizvod "Klase 1", prema Standardu zračenja koji je Ministarstvo zdravstva Sjedinjenih Američkih Država (Department of Health and Human Services, DHHS) sastavilo prema Zakonu o kontroli zdravlja i sigurnosti iz 1968. Kako zaštitna kućišta i vanjski poklopci u potpunosti zadržavaju zračenje koje se emitira unutar uređaja, laserska zraka ne može izaći iz uređaja ni u jednoj fazi ispravne upotrebe uređaja.

**⚠ UPOZORENJE!** Korištenje kontrola, prilagođavanje ili izvršavanje postupaka koji nisu u skladu s uputama u ovom korisničkom priručniku može uzrokovati izloženost opasnom zračenju.

## Kanadski DOC propisi

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## VCCI izjava (Japan)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Upute za kabel za napajanje

Provjerite odgovara li izvor napajanja specifikacijama za napon uređaja. Specifikacija za napon nalazi se na naljepnici uređaja. Uređaj koristi izmjenični napon od 110 – 127 V ili izmjenični napon od 220 – 240 V i 50/60 Hz.

Kabelom za napajanje uređaj povežite s uzemljenom utičnicom za izmjenični napon.

**⚠ OPREZ:** Da biste izbjegli oštećenje uređaja, koristite samo kabel za napajanje koji ste dobili s njim.

## Izjava o kabelu za napajanje (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## EMC izjava (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Izjava o laseru za Finsku

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro 200 color M251n, M251nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet Pro 200 color M251n, M251nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaisiksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## GS izjava (Njemačka)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Tablice materijala (Kina)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台



部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机械/结构部件	X	0	0	0	0	0
电气/电子部件	X	0	0	0	0	0

3832

0 : 表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X : 表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Izjava o ograničenju opasnih tvari (Turska)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Izjava o ograničenju opasnih tvari (Ukrajina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

# Dodatne izjave za bežične proizvode

## Izjava o usklađenosti s FCC standardom – Sjedinjene Američke Države

### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ OPREZ:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ OPREZ:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

## Izjava za Australiju

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## ANATEL izjava za Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Izjave za Kanadu

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Regulativna obavijest Europske Unije

Telekomunikacijske funkcije ovog proizvoda mogu se koristiti u sljedećim državama/regijama zajednica EU i EFTA:

u Austriji, Belgiji, Bugarskoj, Cipru, Republici Češkoj, Danskoj, Estoniji, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Grčkoj, Mađarskoj, Islandu, Irskoj, Italiji, Latviji, Lihtenštajnu, Litvi, Luksemburgu, Malti, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Portugalu, Rumunjskoj, Republici Slovačkoj, Sloveniji, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj i Velikoj Britaniji.

## Obavijest o korištenju u Francuskoj

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

## Obavijest o korištenju u Rusiji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Izjava za Koreju

**당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음**

## Izjava za Tajvan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Vietnam Telecom oznake ožičenja/bežične veze za odobrene proizvode vrste ICTQC



# Kazalo

- A**  
akustičke specifikacije 16
- B**  
baterije u kompletu 21
- E**  
električne specifikacije 16  
energija  
    potrošnja 16  
Europska unija, odlaganje  
    otpada 22
- F**  
Finska izjava o sigurnosti lasera  
    28  
fizičke specifikacije 16
- H**  
HP služba za korisnike 12  
HP web-stranice za obavijesti o  
    prijevarama 6
- I**  
izjave o sigurnosti 27, 28  
izjave o sigurnosti lasera 27, 28
- J**  
jamstvo  
    licenca 8  
    proizvod 2  
    spremnici za ispis 4  
Japanska VCCI izjava 27
- K**  
Kanadski DOC propisi 27  
Korejska EMC izjava 28  
korisnička podrška  
    ponovno pakiranje uređaja 13
- korišteni materijali 21  
krivotvoren potrošni materijal 6
- L**  
licenca, softver 8
- M**  
Macintosh  
    podrška 12  
memorijski čip, spremnik s tintom  
    opis 7
- O**  
odlaganje, otpad 21  
odlaganje na otpad 21  
online podrška 12  
originalan potrošni materijal 6  
otprema uređaja 13
- P**  
pakiranje uređaja 13  
podrška  
    online 12  
    ponovno pakiranje uređaja 13  
ponovno pakiranje uređaja 13  
potrošni materijal  
    drugi proizvođači 5  
    krivotvorine 6  
    reciklaža 20  
potrošni materijal drugih  
    proizvođača 5  
program očuvanja okoliša 19  
proizvod ne sadrži živu 21
- R**  
reciklaža 20  
recikliranje  
    Program povrata HP-ove  
    opreme i zaštite okoliša 20
- S**  
služba za korisnike  
    online 12  
softver  
    licencni ugovor za softver 8  
specifikacije  
    električne i akustičke 16  
    fizičke 16  
specifikacije veličine, pisac 16  
spremnici  
    drugi proizvođači 5  
    jamstvo 4  
    reciklaža 20  
spremnici s tintom  
    drugi proizvođači 5  
    memorijski čipovi 7  
    reciklaža 20  
spremnici s tonerom. *vidi* spremnici  
    za ispis  
spremnici za ispis  
    jamstvo 4
- T**  
Tablica s podacima o sigurnosti  
    materijala (MSDS, Material safety  
    data sheet) 22  
tehnička podrška  
    online 12  
    ponovno pakiranje uređaja 13
- U**  
usluga  
    ponovno pakiranje uređaja 13
- W**  
web-mjesta  
    korisnička podrška za  
    Macintosh 12  
    služba za korisnike 12

web-stranice

izvješća o prijevarama 6

Tablice s podacima o sigurnosti  
materijala (MSDS) 22

Web-stranice o prijevarama 6





© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CF146-90942

